

# **Съдържание**

## **1 ПЪРВИ СТЪПКИ**

---

- 1.1 МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**
- 1.2 АВТОРСКИ ПРАВА**
- 1.3 СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА**

## **2 ИЗГЛЕДИ НА ГЛАВНОТО УСТРОЙСТВО**

---

- 2.1 ИЗГЛЕД ОТПРЕД**
- 2.2 ИЗГЛЕД ОТДЯСНО**
- 2.3 ИЗГЛЕД ОТЛЯВО**
- 2.4 ИЗГЛЕД ОТДОЛУ**

## **3 ВЪРТЯЩ СЕ LCD ЕКРАН**

---

## **4 ПРЕГЛЕД НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ**

---

- 4.1 ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ**
- 4.2 ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯ В ДИСТАНЦИОННОТО**

## **5 СВЪРЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА**

---

- 5.1 СВЪРЗВАНЕ КЪМ ТВ**
- 5.2 СВЪРЗВАНЕ КЪМ УСИЛВАТЕЛ**
- 5.3 СВЪРЗВАНЕ КЪМ ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК НА АУДИО/ВИДЕО СИГНАЛ**
- 5.4 СВЪРЗВАНЕ КЪМ СЛУШАЛКИ**
- 5.5 СВЪРЗВАНЕ КЪМ АС АДАПТЕР**
- 5.6 СВЪРЗВАНЕ КЪМ АДАПТЕР ЗА КОЛА**
- 5.7 ПОСТАВЯНЕ НА USB УСТРОЙСТВО ИЛИ SD КАРТА**

## **6 РАБОТА С БАТЕРИЯТА**

---

- 6.1 ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА**
- 6.2 СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИЯТА**
- 6.3 ОТКАЧАНЕ НА БАТЕРИЯТА**

## **7   СОФТУЕРНА СЪВМЕСТИМОСТ**

---

### **7.1   СЪВМЕСТИМ ДИСКОВ ФОРМАТ**

### **7.2   ПОДДЪРЖАНЕ НА ДИСКА**

## **8   ОБЩИ ОПЕРАЦИИ**

---

### **8.1   ПРЕДИ ПУСКАНЕ**

### **8.2   НАСТРОЙКА НА СЪОТНОШЕНИЕТО НА ЕКРАНА**

### **8.3   ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ ИЗТОЧНИЦИ НА МУЛТИМЕД.СЪДЪРЖАНИЕ**

## **9   РАБОТА ПО ПУСКАНЕ НА DVD ДИСК**

---

## **10   РАБОТА ПО ПУСКАНЕ НА CD ДИСК**

---

## **11   РАБОТА ПО ГЛЕДАНЕ НА JPEG ФАЙЛ**

---

## **12   РАБОТА ПО ПУСКАНЕ НА MP3 ДИСК**

---

## **13   НАСТРОЙКА НА СИСТЕМАТА**

---

## **14   ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЧАНТА ЗА НОСЕНЕ**

---

## **15   ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ**

---

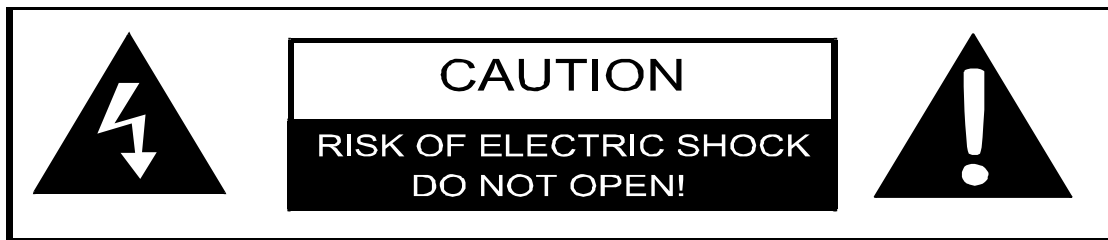
## **16   ПРИЛОЖЕНИЕ**

---

### **16.1   СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА**

### **16.2   ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА И ГАРАНЦИОННА ИНФОРМАЦИЯ**

### **16.3   ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ**



Знакът за светкавица в равностранен триъгълник е предназначен да обърне внимание на потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение от такава величина, че да представлява опасност от електрически удар за хората.



Удивителният знак в равностранен триъгълник е предназначен да обърне внимание на потребителя за наличието на важни инструкции за работа и обслужване в литературата придружаваща устройството.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Устройството генерира лазерно излъчване. НЕ гледайте директно в лазерния лъч.



#### **ВНИМАНИЕ:**

- Продуктът е снабден с лазерно устройство с ниска мощност. За да гарантирате неговото качество, НЕ отваряйте корпуса и не опитвайте да ремонтирате уреда. Моля обадете се на оторизиран сервизен център за нужното обслужване.
- За да намалите опасността от електрически удар, НЕ махайте капака. В устройството няма ремонтируеми части. Поверете обслужването на квалифициран персонал. Откачете устройството от захранването, преди сервизиране, или когато няма да се използва дълго време.
- Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от замени или модификации на продукта, без неговата оторизация или знанието на оторизирана организация.

## 1 Първи стъпки

Благодарим ви за покупката на **Prestigio PPDP 370**, мобилен дигитален мултимедиен център. Вие направихте отличен избор и се надяваме, че ще се радвате на всички възможности на продукта. Моля прочетете внимателно ръководството преди да започнете да използвате продукта, и следвайте внимателно всички процедури, за неговото пълноценно функциониране.

### 1.1 Мерки за безопасност

Моля разгледайте всички мерки за безопасност преди да използвате **Prestigio PPDP 370**. Моля следвайте всички процедури описани в ръководството за правилната работа с устройството.



**Предупреждение: Този знак предупреждава за важни действия, чието пренебрегване или неспазване би довело до сериозно нараняване на работещите с устройството или до неговата повреда.**

- Не се опитвайте да разглобявате или промените каквато и да е част от устройството.
- Не поставяйте устройството в близост до вода или други течности. Устройството НЕ Е водоустойчиво.
- При навлизане на вода в устройството, веднага откачете устройството от компютъра. Ако продължите, това може да доведе до пожар или електрически удар. Моля консултирайте се с дилъра или най-близкия сервизен център.
- За да избегнете опасността от електрически удар, не откачайте, нито свързвайте устройството с мокри ръце.
- Не поставяйте устройството в близост до топлинен източник, нито го излагайте на пряк пламък и топлина.
- Не поставяйте устройството в близост до уреди генериращи силни електромагнитни полета. Последното би довело до загуба на данни или недобро функциониране.

### 1.2 Авторски права

В този продукт е вградена технология за защита на авторски права, съответно защитена от патентния закон на САЩ и други закони за авторско право. Използването на технологията за защита трябва да бъде

оторизирана от Macrovision, и е само за домашно или друго ограничено гледане, освен ако не е оторизирано по друг начин от Macrovision. Разглобяването с цел изучаването и преодоляването ѝ са забранени.

DVD плейърите и дисковете са кодирани по региони. Ако номерът на региона, описан в DVD диска не съответства на номера на региона на продукта, DVD дискът не може да бъде възпроизвеждан на устройството.

**Prestigio PPDP 370** е кодиран с номер на регион 2 и е предназначен само за използване на DVD диск по Европейски стандарт.

### 1.3 Съдържание на пакета

| Предмет                                                                             | Описание                     | Количество |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------|
|   | Prestigio PPDP 370           | 1          |
|  | Ръководство на потребителя   | 1          |
|  | Гаранционна карта            |            |
|  | CD с документация            | 1          |
|  | Дистанционно (с батерия)     | 1          |
|  | Адаптер за кола              | 1          |
|  | Захранващ кабел с АС адаптер | 1          |
|  | Аудио/видео кабел            | 1          |
|  | Презареждаема батерия        | 1          |

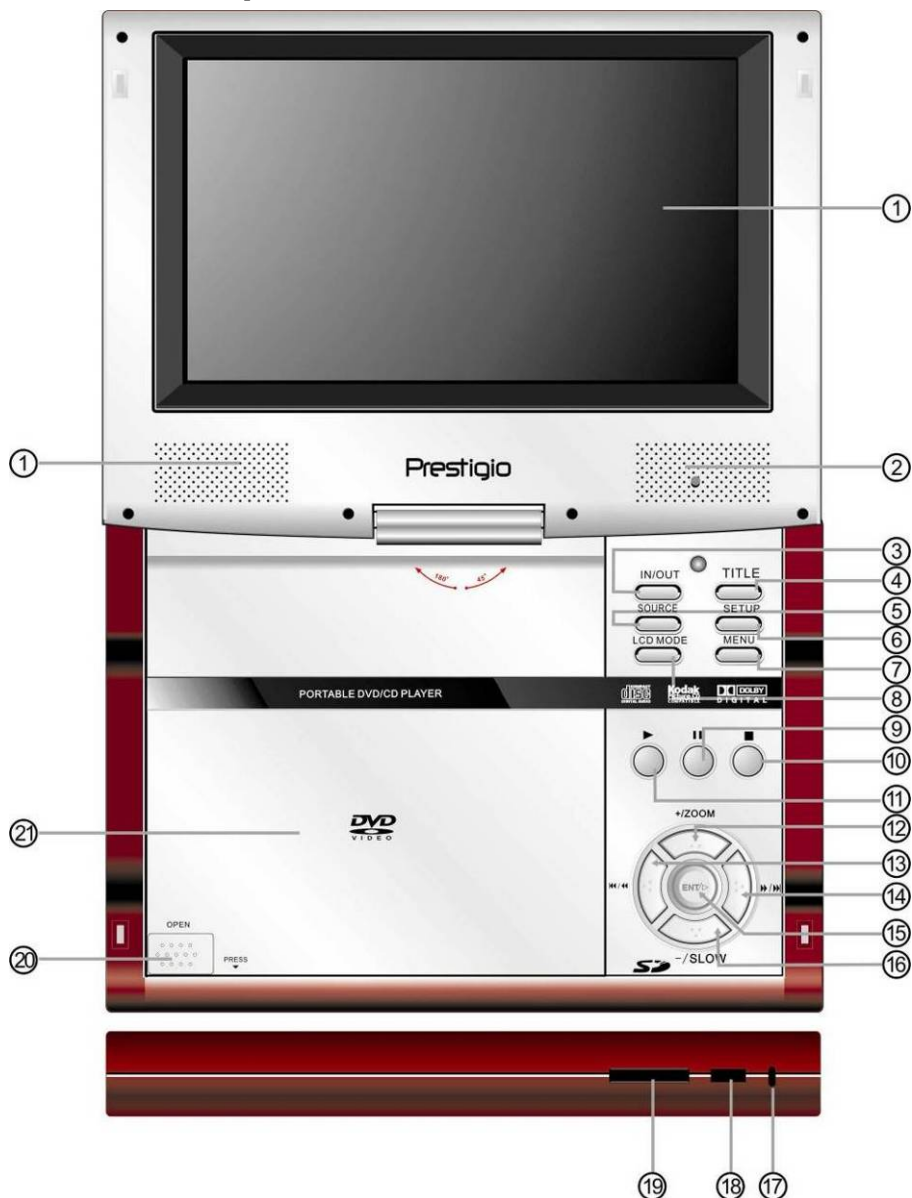


Чанта за закрепване  
към облегалка за  
глава / за носене

1

## 2 Изгледи на главното устройство

### 2.1 Изглед отпред

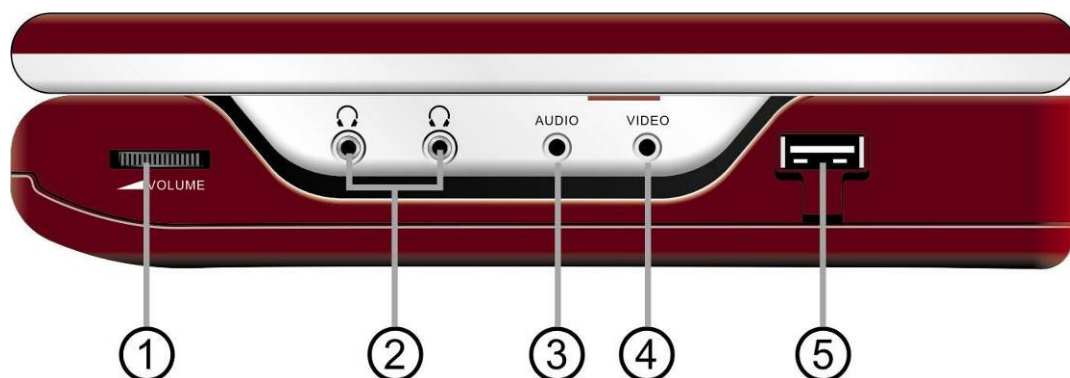


| Номер | Бутон               | Функция                                                    |
|-------|---------------------|------------------------------------------------------------|
| 1     | LCD Екран           |                                                            |
| 2     | Говорител           |                                                            |
| 3     | Бутон <b>IN/OUT</b> | Натиснете, за да превключите между AV/IN и AV/OUT режими.  |
| 4     | Бутон <b>TITLE</b>  | Натиснете за да влезете в менюто на филма, ако има такава. |

|           |                       |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5</b>  | Бутон <b>SOURCE</b>   | Натиснете, за да обходите режими Disk, USB, SD/MS/MMC ако има такива.                                                                                                                            |
| <b>6</b>  | Бутон <b>SETUP</b>    | Натиснете за да влезете или да излезете от настройка на системата.                                                                                                                               |
| <b>7</b>  | Бутон <b>MENU</b>     | Натиснете за да влезете в меню или за да излезете от менюто.                                                                                                                                     |
| <b>8</b>  | Бутон <b>LCD MODE</b> | Натиснете бутона в комбинация с бутон <b>-/+</b> за настройка на яркостта, цвета или контраста.<br>Натиснете и задръжте бутона за смяна – широк/нормален екран.                                  |
| <b>9</b>  | Бутон <b>  </b>       | Натиснете за пауза при възпроизвеждане                                                                                                                                                           |
| <b>10</b> | Бутон <b>■</b>        | Натиснете за стоп при възпроизвеждане                                                                                                                                                            |
| <b>11</b> | Бутон <b>►</b> (Play) | Натиснете за старт на възпроизвеждане                                                                                                                                                            |
| <b>12</b> | Бутон <b>▲/+/ZOOM</b> | <b>▲</b> бутон: преглед нагоре.<br><b>+</b> функция: за настройка на яркостта, цвета и контраста на екрана.<br><b>ZOOM</b> функция: увеличение/ намаление на мащаба на екранното изображение.    |
| <b>13</b> | Бутон <b>◀/◀◀/◀◀</b>  | <b>◀</b> бутон: преглед наляво.<br><b>◀◀</b> бутон: натиснете и задръжте за връщане назад при възпроизвеждане.<br><b>◀◀</b> бутон: натиснете за връщане към предишен списък, песен или глава.    |
| <b>14</b> | Бутон <b>►/►►/►►</b>  | <b>►</b> бутон: преглед надясно.<br><b>►►</b> бутон: натиснете и задръжте за бързо напред при възпроизвеждане.<br><b>►►</b> бутон: натиснете за преминаване към следващ списък, песен или глава. |
| <b>15</b> | Бутон <b>▼/-/SLOW</b> | <b>▼</b> бутон: преглед надолу<br>- функция: за настройка на яркостта, цвета и контраста на екрана.<br><b>SLOW</b> функция: натиснете за бавна скорост на възпроизвеждане.                       |
| <b>16</b> | Бутон <b>ENT/►</b>    | <b>ENT</b> функция: натиснете за потвърждаване на избор.<br><b>►</b> функция: натиснете за старт на възпроизвеждане.                                                                             |

|           |                          |                                                                     |
|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>17</b> | Индикатор за зареждане   | Свети червено, докато зарежда.<br>Свети зелено при пълно зареждане. |
| <b>18</b> | Датчик на дистанционното |                                                                     |
| <b>19</b> | Слот за SD/MMC/MS        | Слот за карти памет SD/MMC/MS.                                      |
| <b>20</b> | Бутон <b>OPEN</b>        | За отваряне на капака на диска.                                     |
| <b>21</b> | Капак на диска           | Затворете след поставяне на диск.                                   |

## 2.2 Изглед отдясно



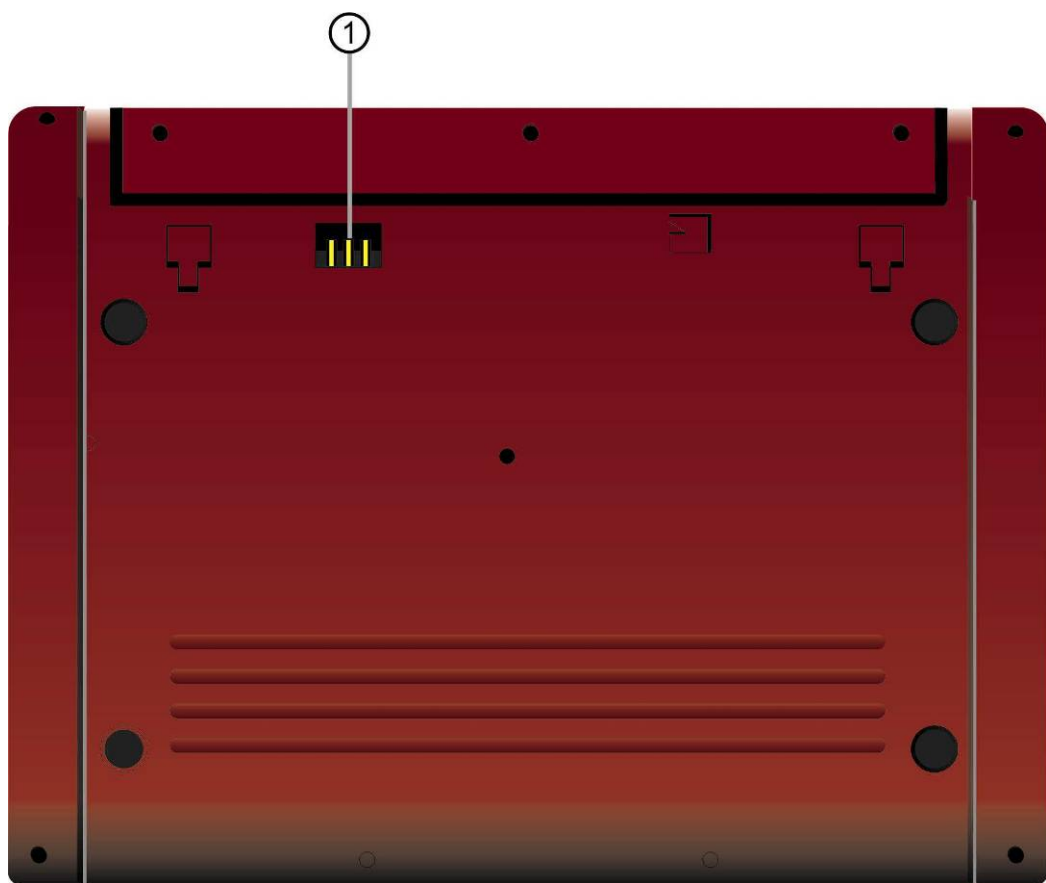
| Номер    | Бутон                                 | Функция                                                                                      |
|----------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Управление на звука ( <b>VOLUME</b> ) | Настройка на силата на звука на слушалките и говорителя.                                     |
| <b>2</b> | Извод за слушалки                     | За свързване на слушалки. Говорителите автоматично се изключват при свързване на слушалките. |
| <b>3</b> | Извод <b>AUDIO OUTPUT</b>             | За връзка с външни аудио устройства.                                                         |
| <b>4</b> | Извод <b>VIDEO OUTPUT</b>             | За връзка с външни видео устройства.                                                         |
| <b>5</b> | USB порт                              | За връзка с USB устройства.                                                                  |

## 2.3 Изглед отляво



| Номер | Бутон                        | Функция                                        |
|-------|------------------------------|------------------------------------------------|
| 1     | <b>Вход DC 9.5V/12V</b>      | За връзка с адаптер за захранване.             |
| 2     | Ключ за захр. <b>(Power)</b> | Плъзнете, за включване/изкл. <b>(ON/OFF)</b> . |

## 2.4 Изглед отдолу



| Номер | Бутон                | Функция                              |
|-------|----------------------|--------------------------------------|
| 1     | Контакт на батерията | Свързване към презареждаема батерия. |

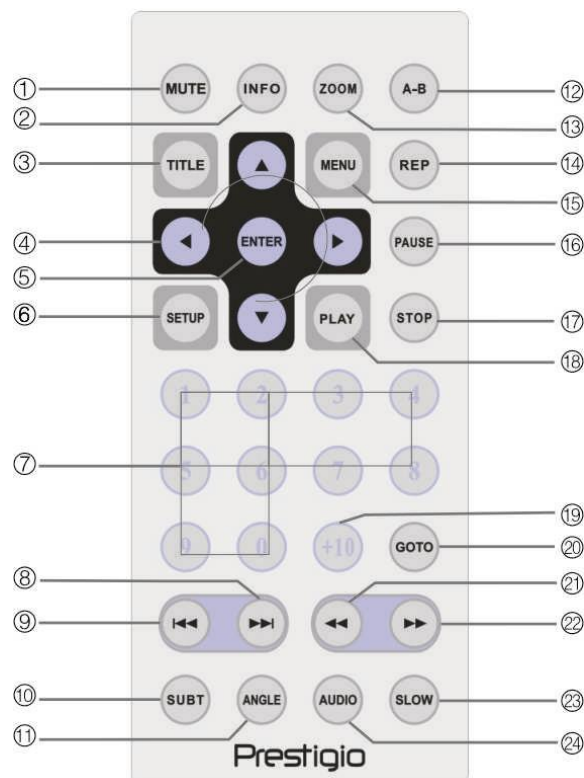
### 3 Въртящ се LCD екран

Въртящият се LCD екран е отличителна черта за **Prestigio PPDP 370**. Моля вижте инструкциите по-долу за работа с него

| Позиция | Илюстрация                                                                          | Инструкция                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A       |    | <b>1.</b> Отворете LCD екрана до позиция А, както на илюстрацията отляво. LCD екранът трябва да бъде перпендикулярен на панела за управление.                                                                               |
| B       |   | <b>2.</b> Завъртете LCD екрана по посока на часовниковата стрелка около оста му до желания ъгъл за гледане.                                                                                                                 |
| C       |  | <b>3.</b> Максималният ъгъл на завъртане е 180°. Завъртете панела по посока на часовниковата стрелка, докато щракне на място в изправено положение.                                                                         |
| D       |  | <b>4.</b> За закрепване устройството към опората за глава на седалката, завъртете LCD екрана по посока на час. стрелка на 180° и го сгънете към пулта. Екранът трябва да е идеално подравнен с него, за да влезе в чантата. |

## 4 Преглед на дистанционното управление

### 4.1 Описание на бутоните



| Номер | Бутон                       | Функция                                                                   |
|-------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Бутон <b>MUTE</b>           | Натиснете за вкл/изкл на говорителя.                                      |
| 2     | Бутон <b>INFO</b>           | Натиснете за показване на информация за файла. Натиснете отново за отказ. |
| 3     | Бутон <b>TITLE</b>          | Натиснете за да влезете в менюто на филма, ако има такова.                |
| 4     | ▲ ▼ ► ◀<br>Бутони за посоки | Натиснете, за да навигирате между различни опции.                         |
| 5     | Бутон <b>ENTER</b>          | Натиснете за старт на възпроизвеждане или потвърждение на избора.         |
| 6     | Бутон <b>SETUP</b>          | За влизане/излизане в системни настройки.                                 |
| 7     | Цифрови бутони <b>0-9</b>   | Натиснете за избор на цифри.                                              |
| 8     | Бутон ► Следващ             | Натиснете за минаване към следващ списък, песен или глава.                |
| 9     | Бутон ◀ Предишен            | Натиснете за връщане към предишен списък, песен или глава.                |

|           |                         |                                                                                                                                               |
|-----------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b> | Бутон <b>SUBT</b>       | Натиснете за избор на език на субтитрите (при наличие на мн.езици). Натиснете отново за отказ.                                                |
| <b>11</b> | Бутон <b>ANGLE</b>      | Натиснете за избор на ъгъл на камерата (при наличие на мн.заснети ъгли).                                                                      |
| <b>12</b> | Бутон <b>A-B</b>        | Натиснете за повторно възпроизвеждане на избран сегмент.                                                                                      |
| <b>13</b> | Бутон <b>ZOOM</b>       | Натиснете за обхождане на функциите за увеличение.                                                                                            |
| <b>14</b> | Бутон <b>REP</b>        | Натиснете за избор на различни начини за повторение или размесване.                                                                           |
| <b>15</b> | Бутон <b>MENU</b>       | Натиснете за връщане към или излизане от менюто по време на възпроизвеждане.                                                                  |
| <b>16</b> | Бутон <b>PAUSE</b>      | Натиснете за Пауза по време на възпроизвеждане, подновете с <b>PLAY</b> .                                                                     |
| <b>17</b> | Бутон <b>STOP</b>       | Натиснете за спиране на възпр. Натиснете <b>PLAY</b> за подновяване на възпр. от същата точка. Натиснете <b>STOP</b> 2 пъти за пълно спиране. |
| <b>18</b> | Бутон <b>PLAY</b>       | Натиснете за старт на възпроизвеждане.                                                                                                        |
| <b>19</b> | Бутон <b>GOTO</b>       | Натиснете за преминаване към определено заглавие, глава или време.                                                                            |
| <b>20</b> | Бутон <b>+10</b>        | Натиснете за избор на цифри над 9.                                                                                                            |
| <b>21</b> | Бутон <b>◀</b> (назад)  | Натиснете за връщане назад при възпр.                                                                                                         |
| <b>22</b> | Бутон <b>▶</b> (напред) | Натиснете за бързо напред при възпр.                                                                                                          |
| <b>23</b> | Бутон <b>SLOW</b>       | Натиснете за бавно възпроизвеждане.                                                                                                           |
| <b>24</b> | Бутон <b>AUDIO</b>      | Натиснете за обхождане на различните езици при възпроизвеждане на DVD (нужна е поддръжка на множества езици на диска).                        |

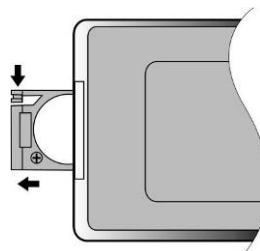
## 4.2 Поставяне на батерията на дистанционното

За дистанционно управление на **Prestigio PPDP 370**, насочете дистанционното към приемника на устройството от разстояние до 5 метра и ъгъл до 30° от централната линия на приемника (вижте илюстрацията вдясно).

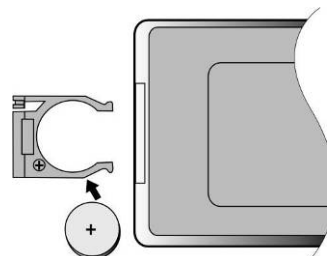


Батерията на дистанционното е включена в пакета. Моля следвайте стъпките по-долу за смяна на батерията, когато тя се изтощи.

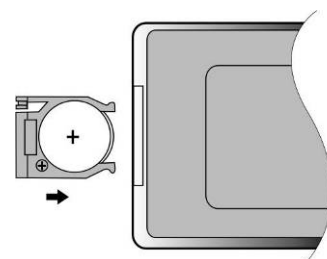
1. Натиснете и задръжте отстрани държача на батерията, и го извадете навън, както е показано на илюстрацията.



2. Поставете батерия тип CR2025 3V в държача с полюс (+) към задната страна на дистанционното.



3. Вкарайте държача на батерията обратно в дистанционното. Уверете се, че държача е вкаран докрай.



### ВНИМАНИЕ:

- НЕ излагайте дистанционното на пряка слънчева светлина.
- НЕ презареждайте, не разглобявайте и не нагрявайте батерията.
- Заменете изтощената батерия незабавно, за да гарантирате правилната работа на дистанционното.

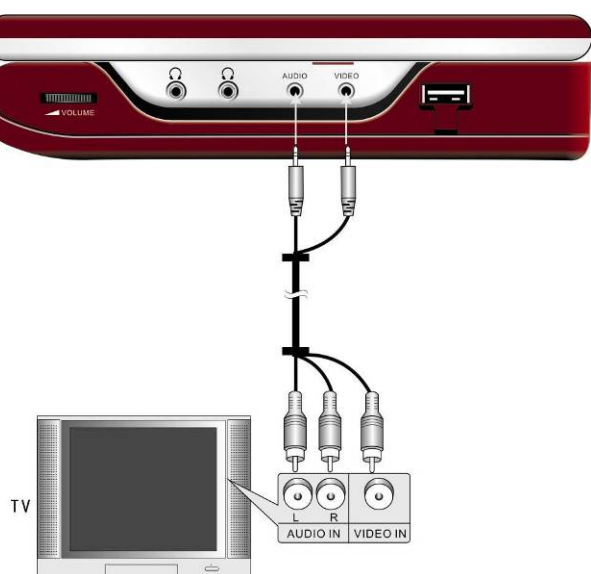
## 5 Свързване на системата



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

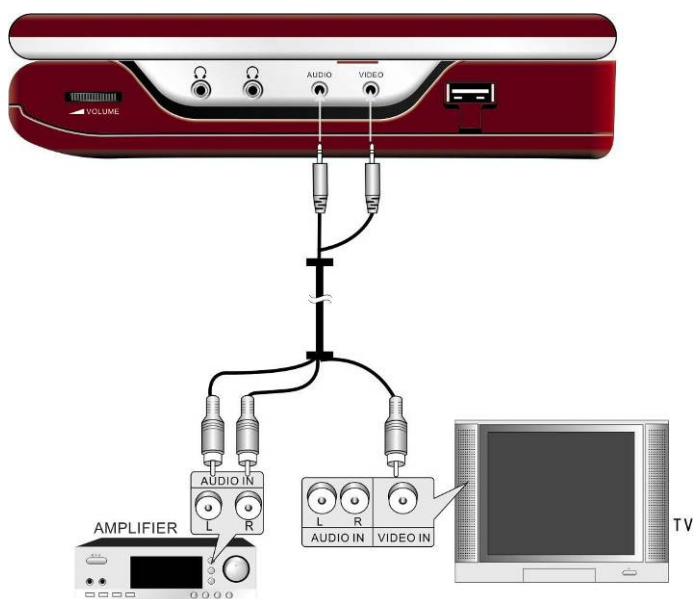
- Моля изключете всички уреди – телевизор, DVD плейър и пр., преди включването им към устройството.
- Моля съблюдавайте цветовото кодиране при свързване на устройството с останалите уреди.

### 5.1 Свързване към ТВ



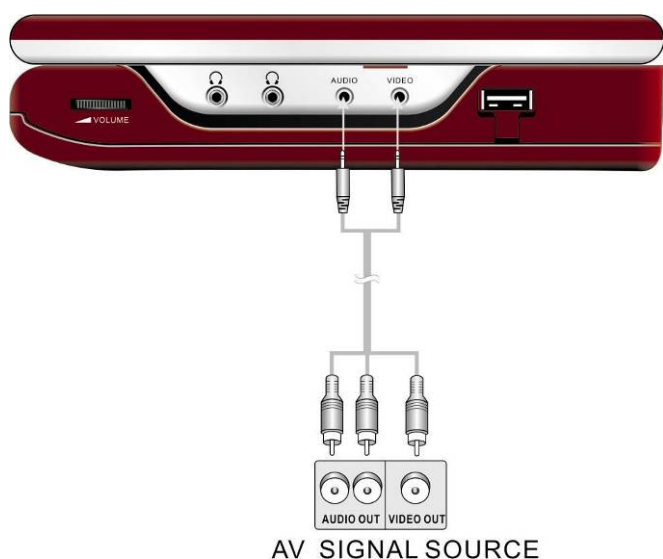
Следвайте илюстрацията отляво за свързване на **Prestigio PPDP 370** към телевизор посредством аудио/видео кабел.

### 5.2 Свързване към усилвател



Следвайте илюстрацията отляво за свързване на **Prestigio PPDP 370** към усилвател посредством аудио/видео кабел.

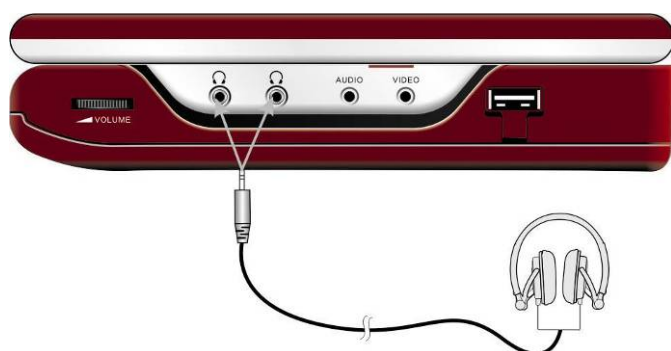
### 5.3 Свързване към външен източник на AV сигнал



Следвайте илюстрацията отляво за свързване на **Prestigio PPDP 370** към други устройства за получаване на външен аудио/видео сигнал. С бутон AV IN/OUT можете да превключвате между вътрешен и външен AV сигнал.

**ЗАБ.:** Може да се получат смущения при свързване към външен аудио източник, а се възпроизвежда вътрешен сигнал. Откачете аудио кабела към външното устройство за изчистване на шума

### 5.4 Свързване на слушалки



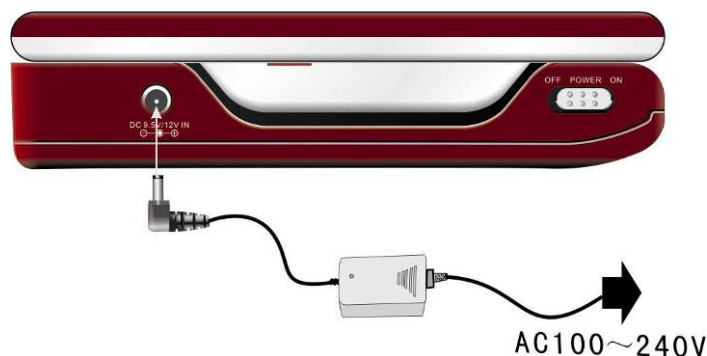
Следвайте илюстрацията отляво за свързване на слушалки към **Prestigio PPDP 370**.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Твърде силният звук може да увреди вашия слух. Намалете звука преди свързване на слушалките, и след това го повишете до подходящото ниво.

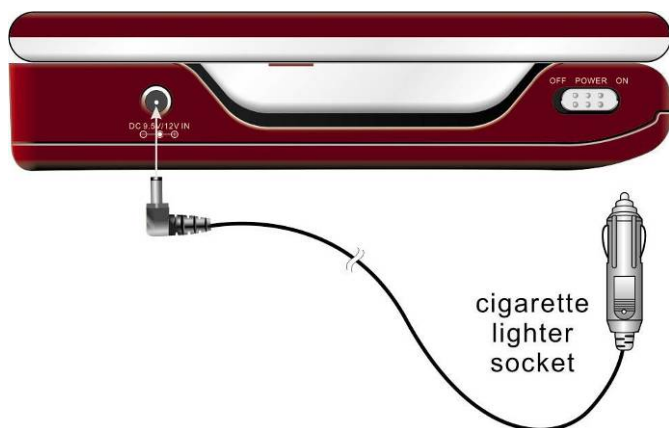
### 5.5 Свързване на AC адаптер



Следвайте илюстрацията отляво за свързване на AC адаптер към **Prestigio PPDP 370**, за захранване от мрежата.

**ЗАБ.:** Изключете устройството преди свързване към адаптера за избягване на късо съединение.

## 5.6 Свързване на адаптер за кола



Следвайте илюстрацията отляво за свързване на **Prestigio PPDP 370** към адаптер за кола, когато сте на път.

**ЗАБ.:** Изключете устройството преди свързване към адаптера за избягване на късо съединение.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Моля откачете Prestigio PPDP 370 от адаптера за кола **ПРЕДИ** стартиране на двигателя.
- При шофиране на автомобила **НЕ** използвайте устройството за гледане, за вашата собствена безопасност.
- Моля поставете устройството под оптимален ъгъл за гледане.

## 5.7 Свързване на USB устройство или SD карта



Следвайте илюстрацията отляво за свързване на USB устройство към **Prestigio PPDP 370**.



Следвайте илюстрацията отляво за свързване на SD карта към **Prestigio PPDP 370**.

## 6 Работа с батерията на устройството

**Prestigio PPDP 370** е оборудван с Литиево-полимерна презареждаема батерия, която се закрепва отдолу на устройството. Независимо, че животът на батерията варира в зависимост от възпроизвежданите файлове, една напълно заредена батерия дава около 2,5 ~ 3 часа автономна работа. Времето за зареждане докрай е приблизително 3,5 часа. Моля следвайте инструкциите по-долу как да зареждате батерията и да я закрепвате/откачате от устройството.



### Внимание:

- Моля заредете батерията докрай преди използване за пръв път
- Батерията трябва да се използва и зарежда при температури между 0°C ~ 38 °C.
- Моля спазвайте всички предупреждения и забелжки в началото на ръководството, за да осигурите правилно използване на устройството и на батерията.

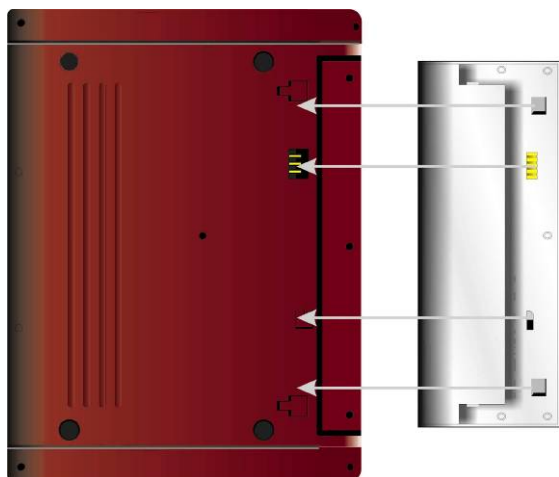
### 6.1 Зареждане на батерията



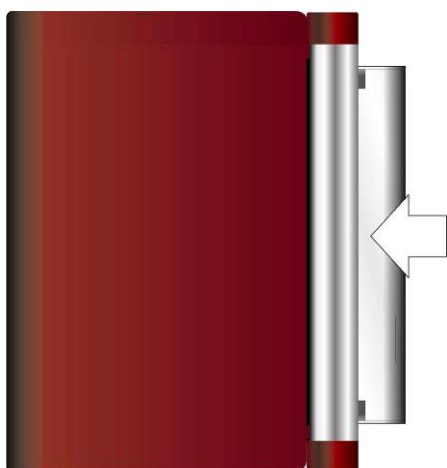
Следвайте илюстрацията отляво за свързване батерията към **Prestigio PPDP 370** за зареждане.

**ЗАБ.:** Изключете устройството преди свързване към адаптера за избягване на късо съединение.

### 6.2 Закрепване на батерията



1. Подравнете пластмасовите отвори на батерията със заключалките на устройството.



- 2.** Натиснете батерията в посоката показана на илюстрацията.
- 3.** Плъзнете батерията към устройството, докато щракне и се заключи на мястото си.

### 6.3 Откачане на батерията



- 1.** Натиснете и задръжте батерията в посоката показана на илюстрацията.
- 2.** Плъзнете батерията внимателно в посоката показана на илюстрацията.



- 3.** Внимателно откачете батерията от устройството.

## 7 Софтуерна съвместимост

### 7.1 Съвместими дискови формати

| Дисков формат | Лого на диска                                                                     | Размер на диска | Време за възпроизвеждане / страни |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| DVD           |  | 12cm            | 133 мин. (SS-SL)                  |
|               |                                                                                   |                 | 242 мин. (SS-DL)                  |
|               |                                                                                   |                 | 266 мин. (DS-SL)                  |
|               |                                                                                   |                 | 484 мин. (DS-DL)                  |
|               |                                                                                   | 8cm             | 41 мин. (SS-SL)                   |
|               |                                                                                   |                 | 75 мин. (SS-DL)                   |
|               |                                                                                   |                 | 82 мин. (DS-SL)                   |
|               |                                                                                   |                 | 150 мин. (DS-DL)                  |
| CD            |  | 12cm            | 74 мин.                           |
|               |                                                                                   | 8cm             | 20 мин.                           |
| JPEG          | N/A                                                                               | 12cm            | N/A                               |
| MP3           |                                                                                   | 12cm            | 600 мин.                          |

### 7.2 Поддръжка на дисковете

- Как да държите дисковете

Избягвайте да докосвате повърхността със запис на дисковете, за да не я повредите.



- Почистване на дисковете

Отпечатъци от пръсти или петна по дисковете могат да повлияят на качеството на звука и на картината. Внимателно избърсвайте диска с меко парче плат. Навлажнете с мек перилен препарат за премахване на мазни петна.



Не бършете с кръгови движения (концентричните драскотини внасят шум). Внимателно избърсвайте от центъра към периферията на диска, както е показано.



## 8 Работа с устройството

Моля прочетете инструкциите по-долу преди да започнете работа с **Prestigio PPDP 370** за пръв път.

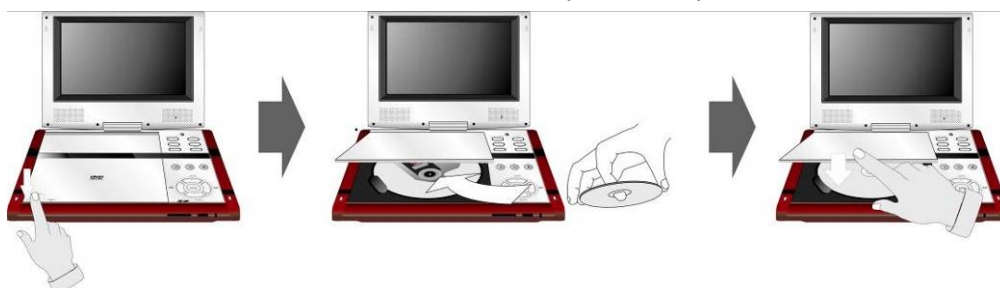


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**НЕ работете с дискове с лошо качество, за да не замърсите лещата.**

#### 8.1 Преди да пуснете диск

1. Свържете **Prestigio PPDP 370** към захранването с адаптера.
2. Включете устройството с превключвателя отляво на положение ON.
3. Натиснете бутона OPEN за да отворите капака за диска. Поставете диск в отделениято с етикета нагоре. Затворете капака на диска.



4. Устройството автоматично ще започне да възпроизвежда диска.
5. Настройте силата на звука с плъзгача отдясно на подходящото ниво.
6. Изключвайте с поставяне превключвателя отляво на положение OFF.

#### 8.2 Настройка на съотношението на екрана

Бутон  
**LCD MODE**

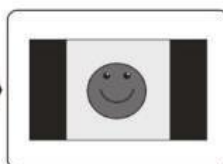


Натиснете бутон **LCD MODE** за настройка на яркостта, цветността и контраста. Настройте тези стойности с бутони **+** и **-** на предния панел. Натиснете и задръжте бутона **LCD MODE** за промяна на съотношението - 16:9 или 4:3. Вижте илюстрациите по-долу.

Normal WIDE 16:9

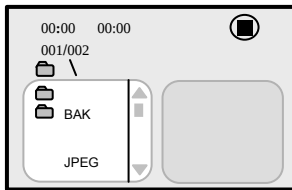


Normal LB/4:3



Normal

### 8.3 Превключване между различни медии



Натиснете бутон **SOURCE** за превключване между различни медии, включително диск, SD/MS/MMC, и USB драйв. Медията-източник по подразбиране е диск.

**ЗАБ.:** Режимът USB драйв е предназначена само за възпроизвеждане на файлове съхранявани върху USB флаш-памет. Всички други устройства с USB свързаност няма да бъдат достъпни за устройството.

## 9 Работа по пускане на DVD диск

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Бутон<br><b>ENT/▶</b>    | <br><br>Натиснете <b>ENT/▶</b> за започване на възпроизвеждане. Натиснете <b>▲▼▶◀</b> или <b>0-9/+10</b> за директен избор на заглавие/глава.                                                                                                                                                                                             |
| Бутон<br><b>PAUSE/II</b> | <br><br>Натиснете <b>PAUSE/II</b> за пауза и <b>▶ (play)</b> за подновяване на възпроизвеждането.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Бутон<br><b>STOP/■</b>   | <br><br>При възпроизвеждане, натиснете веднъж <b>Stop/■</b> за да спрете. Натиснете <b>▶ (play)</b> за да подновите възпроизвеждането от същото място. Натиснете <b>STOP/■</b> два пъти за да спрете напълно. Тогава с бутон <b>▶ (play)</b> ще започнете възпроизвеждането от началото.                                                  |
| Бутони <b>◀◀/▶▶</b>      | <br><br>Натиснете <b>◀◀</b> за предишната глава. Натиснете <b>▶▶</b> за следващата глава.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Бутони <b>◀◀/▶▶</b>      | <br><br>Натиснете <b>▶▶</b> за бързо напред във файла. Натиснете повторно за смяна на скоростта 2X, 4X, 8X, 16X, 32X и нормална в тази последователност. Натиснете <b>◀◀</b> за връщане назад. Натиснете повторно за скорост 2X, 4X, 8X, 16X, 32X, и нормална в тази последователност. Натиснете <b>▶ (play)</b> за нормална скорост. |
| Бутон <b>SLOW</b>        | <br><br>Натиснете <b>SLOW</b> за гледане в забавен режим. Натиснете повторно за скорост 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 и нормална в тази последователност. Натиснете <b>▶ (play)</b> за възобновяване на нормално възпроизвеждане.                                                                                                          |

Бутон **ZOOM**



Натиснете **ZOOM** повторно за обхождане на 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3, и 1/4 увеличаване и нормално възпроизвеждане.

Бутон **A-B**



Натиснете веднъж **A-B** за начална точка **A**, натиснете отново за точка **B**. Откъсът от A до B ще бъде повтарян непрекъснато. Натиснете отново бутона за спиране на A-B функцията.

Бутон **MENU**



Натиснете **MENU** по време на възпроизвеждане за връщане в главното меню. Натиснете **▲▼▶◀** за избор на заглавие/глава за възпр., натиснете **ENT/▶** за потвърждение на избора, или с **0-9/+10** изберете директно конкретно заглавие/глава.

Бутон **TITLE**



Натиснете **TITLE** по време на възпроизвеждане, за да се върнете на заглавния екран. Натиснете **▲▼▶◀** за избор на заглавие/глава, и с **ENT/▶** потвърдете избора, или с бутони **0-9/+10** въведете директно номера на заглавие или глава за възпроизвеждане.

Бутон **REP**



Натиснете **REP** за обхождане на примерните повторения, вкл.: на глава, на заглавие, повтори всички или отказ от повторение.

Бутон **INFO**



Натиснете **INFO** за подробна информация за файла. Натиснете отново за отказ.

Бутон **GOTO**



Натиснете **GOTO** за избор на желаното заглавие, глава или време за старт на възпроизвеждането. С бутони **▲▼** осветете Заглавие, Глава или Време. С бутони **0-9/+10** въведете цифрите за съответните загл., глава, време. Натиснете **ENT/▶** за потвърждение. Натиснете бутона отново за отказ.

Бутон **AUDIO**



До 8 аудио потока могат да се запишат на DVD диск. Натиснете **AUDIO** при възпр. за избор на предпочитания звуков поток/език. С всяко натискане устройството ще покаже следващия достъпен звуков поток на DVD диска.  
**ЗАБ.:** Тази функция е достъпна за DVD съдържащи звук на множество езици.

Бутон **SUBT**



Натиснете **SUBT** за обхождане на достъпните езици на субтитри, или да изключите субтитрите на филма. Един DVD диск може да се запише с 32 субтитри.

**ЗАБ.:** Тази функция е достъпна за DVD дискове поддържащи множество субтитри.

Бутон **ANGLE**



Натиснете **ANGLE** за показване в режим на множество ъгли. Така една сцена може да се гледа под различен ъгъл (само за файлове с тази възможност). Вижте примера по-долу:

Натиснете **ANGLE** за избор на желания ъгъл. Натиснете бутона повторно за обхождане на различни ъгли на гледане, ако има такива в дадена сцена.

**ЗАБ.:** Тази функция е достъпна за DVD дискове със заснети множество ъгли на гледане.

## 10 Работа по пускане на CD диск

CD дискът автоматично ще се зареди, когато се постави в устройството. На екрана ще се покаже меню за възпроизвеждане, и файловете на диска ще започнат да се свирят автоматично с последователността на диска. Натиснете **⏮/⏭** за избор на желаната песен или с **0-9/+10** въведете номера ѝ и натиснете **ENT/▶** за потвърждение.

Бутон  
**PAUSE/ II**



Натиснете **PAUSE/ II** за пауза по време на възпроизвеждане, и **▶** (play) за подновяване на възпроизвеждането.

Бутон  
**STOP/ ■**



По време на възпроизвеждане, натиснете **STOP/ ■** веднъж за да спрете. Натиснете **▶** (play) за подновяване на възпроизвеждането от момента на спиране. Натиснете **STOP/ ■** 2 пъти за пълно спиране. С **▶** (play) ще започнете от началото на файла.

Бутони **⏮/⏭**



Натиснете **⏭** за бързо напред във файла. Натиснете повторно за смяна на скоростта 2X, 4X, 8X, 16X, 32X и нормална в тази последователност. Натиснете **⏮** за връщане назад. Натиснете повторно за скорост of 2X, 4X, 8X, 16X, 32X и нормална. Натиснете **▶** (play) за да върнете нормалната скорост.

Бутони **⏮/⏭**



Натиснете **⏮** за предишната песен/глава. Натиснете **⏭** за следващата песен/глава.

Бутон **GOTO**



Натиснете **GOTO** за избор на желаното заглавие, глава или време за старт на възпроизвеждането. С бутони ▲▼ осветете Заглавие, Глава или Време. С бутони **0-9/+10** въведете цифрите за съответните загл., глава, време и натиснете **ENT/▶** за потвърждение. Натиснете бутона отново за отказ.

Бутон **REP**



Натиснете **REP** за обхождане на повторенията, вкл.: на глава, на заглавие, всички или отказ

Бутон **INFO**



Натиснете **INFO** за показване на подробна информация за файла. Натиснете пак за отказ.

Бутон **AUDIO**



Натиснете **AUDIO** за обхождане на различни режими за звуков изход: Моно Ляв → Моно Десен → Смесено Моно → Стерео

## 11 Работа по гледане на JPEG файлове

### • Преди гледане на JPEG файлове

1. Диск с JPEG файлове ще се зареди автоматично с поставянето в отделението за диска,
2. Ще се покаже главната директория с няколко поддиректории/папки. Натиснете **ENT/▶** за да влезете. С бутони **▲▼** изберете желана папка и натиснете **ENT/▶** за потвърждение на избора.
3. При влизане в желаната папка, ще се покажат снимките в JPEG формат. С бутони **▲▼** изберете желаната снимка и натиснете **ENT/▶** за начало на показването.  ..
4. Натиснете **▲▼** за да осветите....., или натиснете **◀** за да се върнете към последната папка или директория.

Бутон  
**PAUSE/ II**



Натиснете **PAUSE/ II** за пауза при възпр., и пак **▶** (play) за подновяване на възпроизвеждането

Бутон  
**STOP/ ■**



Натиснете **STOP/ ■** за да влезете в режим предв.преглед на снимки по време на възпроизвеждане. Натиснете **▲▼▶◀** за осветяване на снимка и **▶** (play) за гледане.

Бутони **◀/▶**

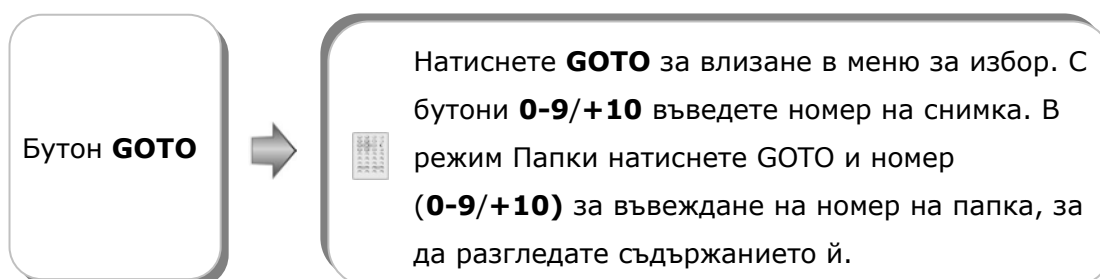
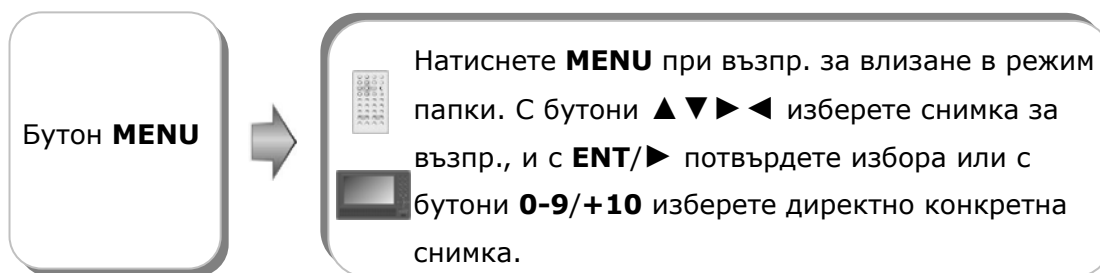


Натиснете **◀** за предишната снимка.  
Натиснете **▶** за следващата снимка.

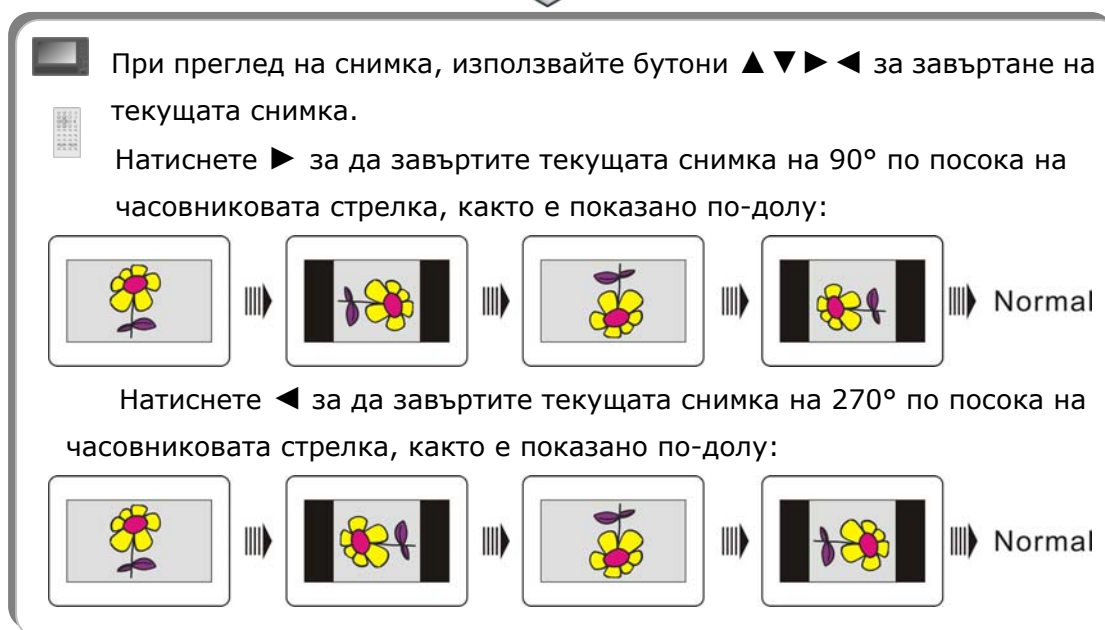
Бутон **ZOOM**



Натиснете **ZOOM** и с бутони **◀/▶** можете да обходите опциите за увеличение (125% → 150% → 200%) и за намаление съответно (75% → 50%)



Въртене на снимка



## 12 Работа по пускане на MP3 файлове



## 13 Настройка на системата

Моля следвайте процедурите по-долу, за да промените настройките по подразбиране според вашите предпочитания.

Следвайте стъпките по-долу за настройка на устройството:

1. Натиснете **SETUP** и на екрана ще се покаже менюто за настройка.
2. Натиснете ◀/▶ за да избирате между опциите за настройка. Натиснете **ENT/▶** или ▼ за да влезете в менюто или да потвърдите.
3. Натиснете ◀ за връщане в предишното меню. Или натиснете отново **SETUP** по всяко време за изход от менюто за настройка.

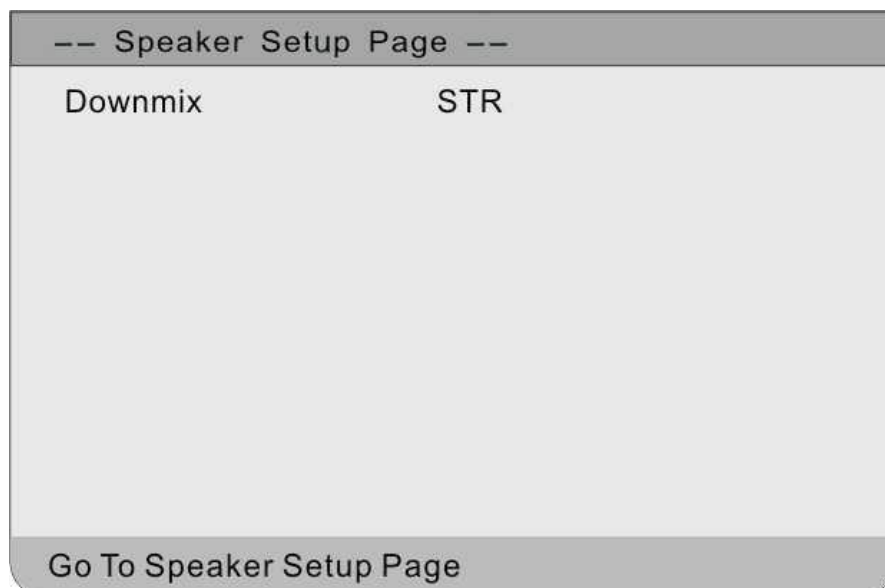
- **Обща страница на настройка (General Setup Page)**

| -- General Setup Page -- |      |
|--------------------------|------|
| TV Display               | Wide |
| Angle Mark               | On   |
| OSD Lang                 | ENG  |
| Captions                 | Off  |
| Screen Saver             | On   |
| Last Memory              | Off  |
| Go To General Setup Page |      |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TV Display<br/>(ТВ екран)</b> | <p><b>Normal/PS:</b> Съотношението (на страните) на екрана е 4:3. Празните места са като черни ленти отляво и отдясно на екрана.</p> <p><b>Normal/LB:</b> Съотношението на екрана е 4:3. Празните места са като черни ленти отгоре и отдолу на екрана.</p> <p><b>Wide:</b> Съотношението на екрана е 16:9. Картината е разтегната пропорционално за да запълни екрана.</p> |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                            |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Angle Mark</b><br>(символ за ъгъл)      | <b>On:</b> На екрана се показва символ за ъгъл, ако тази функция се поддържа от DVD диска.<br><b>Off:</b> Символът за ъгъл не се поддържа.                    |
| <b>OSD Lang</b><br>(език на Екр. Меню)     | В системното меню се показва възможният избор на езици.                                                                                                       |
| <b>Captions</b><br>(надписи)               | <b>On:</b> показва надписи, ако съществуват.<br><b>Off:</b> изключва функцията надписи.                                                                       |
| <b>Screen Saver</b>                        | <b>On:</b> Ако системата не е активна няколко минути, тя влиза в режим скрийнсейвър.<br><b>Off:</b> Режимът скрийнсейвър е деактивиран.                       |
| <b>Last Memory</b><br>(последен в паметта) | <b>On:</b> Устройството запомня последния файл и започва от същия момент, при поставяне на медията.<br><b>Off:</b> Деактивирана е ф-ята "последен в паметта". |

- **Настройка на говорителя (Speaker Setup Page)**



|                            |                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Downmix</b><br>(смесен) | <b>LT/RT:</b> Устройството извежда смесени аудио сигнали в Dolby® формат.<br><b>Stereo:</b> Устройството извежда стерео сигнали. |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- **Настройка на Dolby Digital**

-- Dolby Digital Setup --

Dual Mono                      STR  
Dynamic

Go To Dolby Digital Setup

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dual Mono</b><br><b>(двоен моно)</b> | <b>Stereo:</b> Устройството извежда стерео сигнали.<br><b>L-Mono:</b> Устройството извежда сигнали от левия канал (L+L)<br><b>R-Mono:</b> Устройството извежда сигнали от десния канал (R+R)<br><b>Mix-Mono:</b> Устройството извежда сигнали от левия и от десния канали (L+R) |
| <b>Dynamic</b><br><b>(динамичен)</b>    | Опцията настройва динамично променяща се степен на компресия за различни ефекти.                                                                                                                                                                                                |

- **Настройка на видеото (Video Setup Page)**

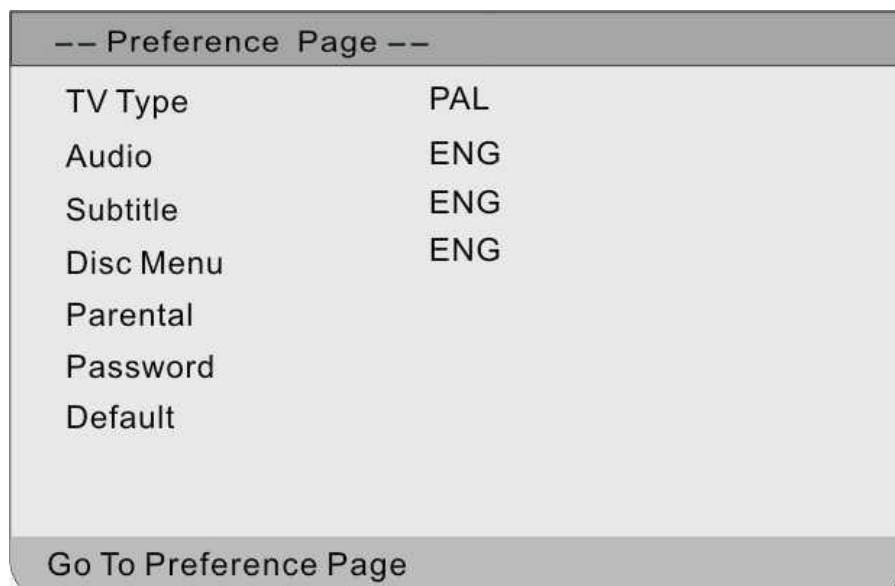
-- Video Setup Page --

Sharpness                      Low  
Brightness                      00  
Contrast                          00

Go To Video Setup Page

|                   |                                          |
|-------------------|------------------------------------------|
| <b>Sharpness</b>  | Настройка на резкостта на изображението. |
| <b>Brightness</b> | Настройка на яркостта на изображението.  |
| <b>Contrast</b>   | Настройка на контраста на изображението. |

- **Страница с предпочитания (Preference Page)**

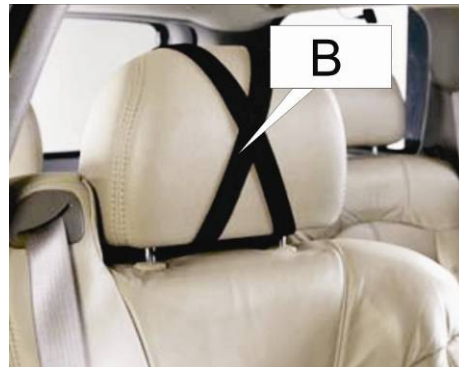


|                  |                                                |
|------------------|------------------------------------------------|
| <b>TV Type</b>   | Настройка за съответствие на ТВ стандарт.      |
| <b>Audio</b>     | Настройка на предпочитания език на звука.      |
| <b>Subtitle</b>  | Настройка на предпочитания език на субтитрите. |
| <b>Disc Menu</b> | Настройка на предпочитания системен език.      |
| <b>Parental</b>  | Настройка за ниво на родителски контрол.       |
| <b>Password</b>  | Поставяне на парола за защита.                 |
| <b>Default</b>   | Ресетиране до фабричните настройки.            |

## 14 Използване на чанта за носене

Следвайте стъпките по-долу за закрепване на **Prestigio PPDP 370** на опората за глава на седалката.

1. Отворете главното отделение с устройството.
2. Вижте комплекта халки, както са показани на илюстрация **A**.
3. Вижте двата колана с куки-заклучалки накрая.
4. Закачете всеки колан към халка от горната част на чантата ( **A** ).
5. Кръстосайте коланите около предната част на опората за глава, както е показано на илюстрация **B**.
6. Закачете коланите към втори комплект халки на долната част на чантата, както е показано на илюстрация **C**.
7. Затегнете коланите до стабилно положение на конструкцията.



## 15 Отстраняване на повреди

Вземете някои от описаните по-долу мерки за решаване на елементарни проблеми преди да се обадите на сервизната служба.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**Незабавно изключете устройството и откачете адаптера, ако устройството не работи нормално. Никога не се опитвайте да поправяте сами устройството, за да не го повредите.**

| ПРОБЛЕМ                                      | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА                                             | ВЪЗМОЖНО РЕШЕНИЕ                                                             |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Устройството не си взаимодейства с дисковете | Капакът на диска не е добре затворен.                        | Затворете капака и натиснете плътно за добро затваряне.                      |
|                                              | Няма диск в поставката.                                      | Поставете диск с подходящите формати.                                        |
|                                              | Дискът не е поставен с етикета нагоре.                       | Поставете диска с етикета нагоре.                                            |
|                                              | Дискът може да не е чист, и да е надраскан.                  | Почистете страната със записа на диска.                                      |
|                                              | Регионалният код на диска може да не съвпада с устройството. | Уверете се, че и двата регионални кода си пасват.                            |
|                                              | Има течност на лещата.                                       | Отстранете диска и дръжте устройството изключено поне 2 часа.                |
| Няма звук.                                   | Връзката между устройството и аудио системата не е добра.    | Свържете пак аудио с-мата и устройството, и се уверете, че връзката е добра. |
|                                              | Говорителят е изключен.                                      | Включете говорителя.                                                         |
|                                              | Звукът на диска може да не е настроен добре.                 | Опитайте отново да настроите звука на диска.                                 |
|                                              | Дискът може да не е чист, и да е надраскан.                  | Почистете страната със записа на диска.                                      |

|                                                     |                                                                               |                                                                             |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Няма картина.                                       | LCD екранът може да е изключен или в неподходящ видео режим.                  | Включете LCD екрана или настройте подходящия видео режим.                   |
|                                                     | Връзката между устройството и видео системата не е добра                      | Свържете пак видео с-мата и устройството и се уверете, че връзката е добра. |
|                                                     | Устройството не е в режим AV OUT.                                             | Превключете с IN/OUT бутона от AV IN на AV out.                             |
| Лошо аудио /видео.                                  | Дискът може да не е чист или да е надраскан.                                  | Почистете страната със записа на диска.                                     |
| Дистанционното не работи добре или не работи изобщо | Може да има препятствия между дистанционното и приемния порт на устройството. | Махнете препятствията между дистанционното и приемника на устройството.     |
|                                                     | Дистанционното не е насочено добре към устройството.                          | Опитайте по-добре да насочите дистанционното.                               |
|                                                     | Батерията на дистанционното не е правилно поставена.                          | Поставете правилно батерията в дистанционното.                              |
|                                                     | Батерията на дистанционното е слаба или изтощена.                             | Заменете батерията.                                                         |



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Статично електричество или други смущения може да причинят анормална работа на Prestigio PPDP 370 DVD Player. За да отстраните смущението, откачете захранващия кабел и го поставете отново и го поставете пак за ресетиране на устройството. Ако проблемът продължава, консултирайте се с местния сервизен център или квалифициран техник.**

## 16 Приложение

### 16.1 Спецификации на продукта

|                              |                                                                                                |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Размер на TFT екрана         | 7,0 инча                                                                                       |
| Резолюция на екрана          | 480 X 234                                                                                      |
| Дължина на вълната на лазера | 780/650 nm                                                                                     |
| Видео система                | PAL/NTSC                                                                                       |
| Честотен обхват              | 20Hz ~ 20kHz $\pm 2.5\text{dB}$                                                                |
| Съотношение сигнал-шум       | $\geq 85\text{dB}$                                                                             |
| Аудио изкривявания           | $\leq -70\text{dB}$ (1kHz)                                                                     |
| Разделение на каналите       | $\geq 70\text{dB}$ (1kHz)                                                                      |
| Динамичен обхват             | $\geq 80\text{dB}$ (1kHz)                                                                      |
| Аудио изход                  | Изходно ниво: $1.5\text{V} \pm_{1.0}^{0.2}$ , Товар: $10\text{K}\Omega$                        |
| Видео изход                  | Изходно ниво: $1\text{V}_{\text{p-p}} \pm 0.2$ , Товар: $75\Omega$<br>Небалансиран отрицателен |
| Захранване                   | AC100~240V (50/60Hz)                                                                           |
| Размери (Д*Ш*Д)              | 230mm X 168mm X 42mm (Д*Ш*Д)                                                                   |
| Тегло                        | Приблизително 1,06kg                                                                           |

### 16.2 Техническа поддръжка и гаранционна информация

Моля вижте [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com) за техническа поддръжка и гаранционна информация.

### 16.3 Ограничена отговорност

Ние сме положили всички усилия да осигурим пълнота и точност на информацията и процедурите в това ръководство. Не поемаме отговорност за щети по повод грешки или пропуски в него. **Prestigio** си запазва правото да прави промени в продуктите без допълнително уведомление.